Meddelelser fra
Dansk Svømme-Forbund

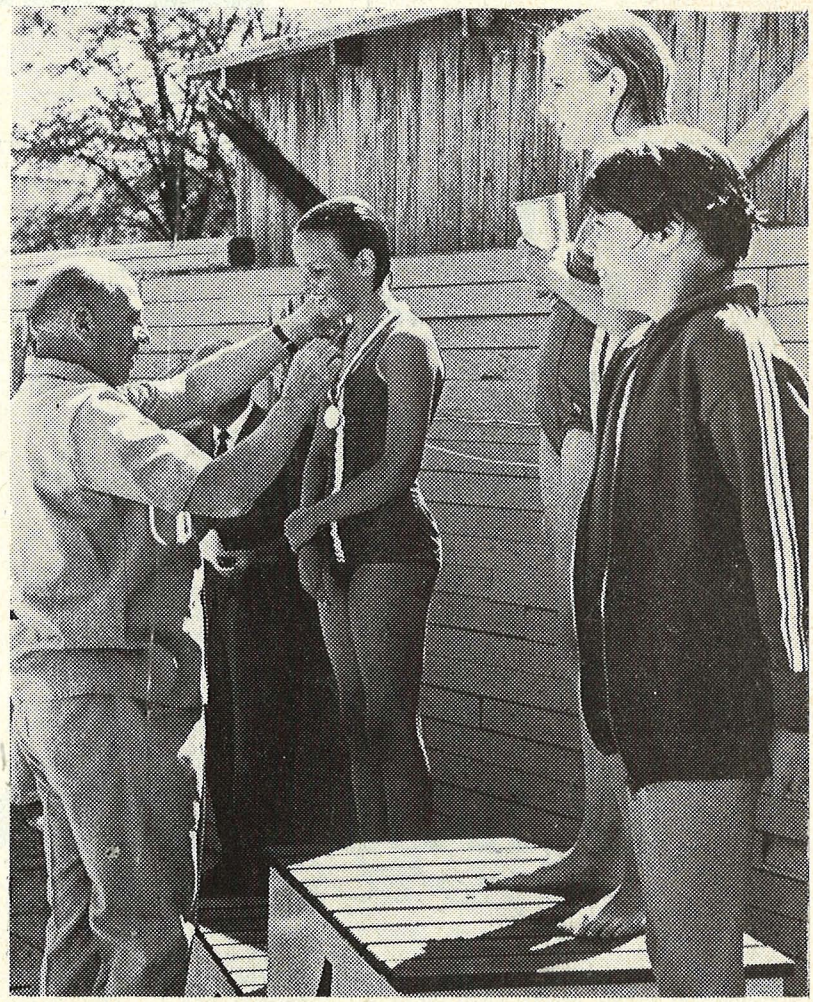
4

AUGUST 1970 . 30. ÅRGANG

SVØMMESPORT

INDHOLD

Danmarksmesterskaberne i svømning og udspring 1970
Danmarksmesterskabet i vandpolo
Danske juniormesterskaber
Landskampen Skotland–Danmark
Nordiske juniormesterskaber
Instruktørkursus III på Vestervangsskolen i Randers
Nye danske rekorder
Adresseændringer



Julius Larsen (»Julle« fra Ekstra Bladet) uddelte plaquetter ved Duka-Svøm's landsfinale på Aarhus nye Svømmestadion (referat i sidste nr.).

Meddelelser fra Dansk Svømme-Forbund under DSLF og DIF

SVØMMESPORT

NUMMER 4 . AUGUST 1970 . 30. ÅRGANG

Redaktion: Fuldmægtig, cand. jur. Otto Johansen (ansvarhavende), ekspeditionssekretær Frede Borre og fabrikant Frode Foldager. — Udkommer 6 gange årligt, normalt i sidste halvdel af hveranden måned, og tilsendes forbundets unioner og disses foreninger samt ekstraordinære medlemmer. Medlemsskab tegnes ved indbetaling af årskontingentet, kr. 12,00 til DSFs kasserer, Willy Brunghart, Sandviggaardsvej 5, 3400 Hillerød, postgiro 577 70. — I tilfælde af adresseforandring eller udeblivelse af bladet sker henvendelse til det stedlige postkontor. — Tryk: Ringsted ny Bogtrykkeri.

DM i svømning og udspring 1970

I det følgende vil jeg forsøge en vurdering af resultaterne ved årets danske mesterskaber i svømning, der blev afholdt i dagene fra 24. til 26. juli i Aarhus nye svømmestadion, hvor de lokale arrangører med AGF-formanden Børge Børgesen i spidsen på forbilledlig vis havde forstået at skabe de bedst tænkelige rammer om disse mesterskaber.

800 m fri for damer og 1500 m fri for herrer var henlagt til Bellahøjbadet den 1. august. Disse to discipliner blev til gengæld afviklet uden hensyntagen til de aktive. Det gælder ikke mindst forholdene ved opvarmningen og vandets beskaffenhed. Det kan i øvrigt undre, hvorfor disse to øvelser isoleres fra det øvrige DM-program....

Som basis for min bedømmelse vil jeg anvende en sammenligning mellem resultaterne fra 1969 og dem fra i år.

Først kvindesiden: Ikke uventet blev det dobbeltsejr til AGFs Jeanette Mikkelsen i 100 og 200 m crawl; med 1.05,7 og 2.23,5 blev hun en meget sikker vinder af begge discipliner. Ved DM i 1969 deltog Jeanette også på de nævnte distancer og blev nr. 8 og nr. 7 med henholdsvis 1.09,7 og 2.38,9. En meget stor fremgang, der skyldes forbedret teknik og betydeligt bedre disponeret svømning, end vi tidligere har set fra hende. De samme ord kan gælde Susanne Ørnstrøm, der med 2.26,3, 5.10,3 og 10.50.2 for henholdsvis 200, 400 og 800 m crawl vandt 3 sølvmedaljer. I 1969 svømmede Susanne på 2.32,2 (nr. 3) 5.27,8 (nr. 3) og 11.09,4 (nr. 2). Tredjepladsen på 200 m crawl gik til manges overraskelse til Kirsten Knudsen, KFUM, med 2.29,0, hvilket dog for Kirstens vedkommende kun var ouverturen: med 5.10,0 og 10.43,4 blev hun dobbelt dansk mester.

Den unge Merete Fredsted fra Haderslev blev med 5.21,9 og 11.11,0 for henholdsvis 400 og 800 m crawl nr. 3 i begge discipliner — i 1969 nr. 5 med 6.36,5 på 400 m og nr. 3 på 800 m med 11.29,6. En god fremgang for den 13-årige pige; det skal også blive interessant at følge hende, især når hendes teknik bliver forbedret.

Pia Søgaard, Vest, vandt 100 og 200 m butterfly samt 400 m individuel medley med tiden 1.13,0 for 100 m butterfly, 2.44,0 for 200 m og 5.54,2 i medley. I 1969 svømmede Pia på 1.11,7 (DR) og 2.44,8 på henholdsvis 100 og 200 m butterfly. Hun deltog ikke i 400 m individuel i fjor. En beskeden fremgang på 200 m butterfly. Pia har selv den danske rekord, sat i 1968 med 2.43,0.

Kirsten Juhl, Kolding, der har udviklet sig til at svømme en teknisk meget habil butterfly, blev nr. 2 både på 100 og 200 m med 1.15,8 og 2.52,3. I fjor svømmede Kirsten på 1.21,0 og 3.03,1.

Gitte Ravig, USG, vandt bronze på 200 m butterfly med 2.57,2. På 100 m butterfly blev Esbjergs Karin Enevoldsen nr. 3 med 1.20,9.

Susanne Petersen, USG (tidl. Vordingborg), vandt både 100 og 200 m rygcrawl og noget overraskende også 200 m individuel medley. Det var glædeligt at se, at Susanne i år har forbedret sin teknik betydeligt. 1.14,2 og 2.41,9 blev hendes vindertider i rygcrawl mod 1.14,9 og 2.44,3 i fjor.

Med en god portion råstyrke og forbedret teknik — især i brystsvømning — svømmede Susanne de 200 m indiv. på 2.447,. Lisbeth Juhl, Kolding, blev nr. 2 og Pia Søgaard, Vest, nr. 3.

Til trods for kun beskeden træningsindsats lykkedes det Anne Eksten, Tåstrup, at generobre sit mesterskab på 200 m brystsvømning med 3.00,4, men på 100 m vandt Anne Marie Henszelmann med 1.24,0 sit første danske mesterskab meget overbevisende. Anne svømmede i fjor 1.23,4 på 100 m (DR) og 2.58,8 på 200 m. Anne Marie svømmede i fjor 1.29,0 og 3.16,8 (i år 3.06,4) — også her altså solid fremgang. Ilse Nielsen fra AGF blev nr. 2 på 200 m bryst med 3.01,3, men kom med 1.29,9 på 100 m ikke i finalen. Sidste år svømmede Ilse 1.29,2 og 3.01,3 (nr. 3). Nakskovs Vibeke Lund blev med 1.24,1 nr. 2 på 100 m brystsvømning og med 3.01,4 nr. 3 på 200 m; i fjor var tiderne 1.25,0 og 3.01,2.

Der var mange glædelige overraskelser på damesiden ved DM, og med Kirsten Knudsens præstation individuelt var linien lagt for KFUM på 4×100 m crawl. Kirsten Knudsen, Jane Madsen, Anne-Lise Gleirup og Randi Eliasson vandt meget sikkert og satte med 4.37,5 dansk rekord, en forbedring af Tritons tid fra 1960 med 4 sekunder.

AGF vandt som ventet 4×100 m medley og satte dansk rekord med 5.13,9. For AGF svømmede Jeanette Mikkelsen, Susanne Ørnstrøm, Jannie Peitersen og Ilse Nielsen.

Kirsten Campbells rekorder fik lov at stå; det samme gjorde Vibeke Slots, men bredt set var standarden i år væsentligt bedre end sidste år. Dette skyldes ikke mindst AGF, USG og KFUMs store fremgang. Desværre savnede man Neptun fra Randers samt de fynske klubber OSLF, Frem og OSK. Hvor var de?

Herresiden bød på mange rutinerede svømmere. Finn Hyllested, Vest, der i en årrække har været blandt vore bedste crawlere, vandt 200 og 400 m crawl, men måtte se sig henvist til tredjepladsen på 1500 m, der vandtes af Ove Kath fra Haderslev med tiden 19.16,4. »Hylle«s tider var 2.09,8 på 200 m og 4.38,2 på 400 m. På 1500 m svømmede han på 19.38,1 (i 1968 satte Finn Hyllested dansk rekord på denne distance med 18.38,7). I fjor svømmede han på 2.10,8, 4.41,9 og 19.14,9 på henholdsvis 200, 400 og 1500 m.

Steen Lykke, Vest, vandt meget sikkert 100 m crawl med den udmærkede tid 57,7 (det næstbedste, der overhovedet er svømmet herhjemme) foran Peter Børgesen 59,0 og Erik Nissen 59,2. I alt kom 6 mand under minuttet på 100 m mod 5 i fjor. Steen Lykke svømmede i fjor 59,2. På 200 m vandt han sølv med 2.09,9 (deltog ikke i denne disciplin i fjor).

Peter Børgesen, AGF, fik også medalje på 200 og 400 m crawl med henholdsvis 2.11,5 (nr. 3) og 4.39,6 (nr. 2). I 1969 svømmede Peter Børgesen på 2.14,1 og 4.51,4. Der er tale om en tydelig fremgang.

Mesteren på 1500 m Ove Kath fik også medalje på 400 m med 4.43,4 (nr. 3). Ove Kath har udviklet sig hurtigt og svømmede i fjor således 4.57,0 på 400 og 19.53,4 på 1500 m.

Nr. 2 på 1500 m med 19.31,5, Svend Petersen fra Haderslev, var ikke med ved DM i fjor!

200 m butterfly gav den ventede duel mellem USGs Erik Nielsen og Finn Romanowsky fra Vest. Som bekendt satte Finn Romanowsky dansk rekord på denne distance i landskampen mod Skotland for nylig, hvorimod Erik Nielsen skulle forsvare sit DIM. Romanowsky vandt med 2.30,8 (DR) — i fjor 3.01,5. Erik, der ikke var med i denne disciplin i fjor, svømmede på 2.31,5. Finn Hyllested, der var mester i fjor med 2.39,7, blev nr. 3 i år med 2.35,1.

På 100 m butterfly var Søren Korbo, Hermes, suveræn. Han vandt som i fjor dette løb, i år på 1.04,1 mod 1.07,0 i 1969. Søren, der nu har svømmet op mod 15 år, bliver tilsyneladende bedre og bedre med årene. Finn Romanowsky vandt sølv her med 1.06,8 (1.15,6 i 1969), og Erik Nielsen blev nr. 3 med 1.07,3 (deltog ikke i 1969).

På trods af Romanowskys rekord er butterfly stadig meget ringe udviklet i dansk svømning (også på damesiden). Det kan undre lidt, da butterfly nok er den af de 4 svømmearter, der er teknisk lettest.

Erik Nielsen, USG, vandt både 200 og 400 m individuel medley med 2.27,3 på 200 m og 5.18,9 på 400 m. Sidstnævnte resultat er et af DM-stævnets allerbedste resultater.

Erik Nielsen deltog ikke i nogen af disse øvelser i fjor. Han har udviklet sig særdeles meget, siden han fra Nakskov kom til USG. Søren Korbo blev nr. 2 på 400 m med 5.27,7 (5.37,3 i 1969), og Michael Nielsen, USG, nr. 3 på samme distance med 5.30,8 (deltog ikke i 1969).

Lars Børgesen, AGF, vandt sølv på 200 m indiv. medley med 2.29,9 (deltog ikke i 1969). Steen Lykke blev nr. 3 i samme disciplin med 2.30,6 mod 2.33,1 i 1969.

Lars Børgesen vandt meget suverænt både 100 og 200 m rygcrawl. Inden længe har AGF en rygcrawler til af Ejvind Pedersens klasse. Lars, der ikke deltog i 1969, vandt med 1.06,5 på 100 m og 2.24,1 på 200 m. Svend Rom vandt sølv på 200 m i 2.30,6 (det samme fik han i fjor med 2.28,3). Den unge Torben Zerlang fra Haderslev, som også er ny i DM-sammenhæng på 200 m, svømmede på 2.31,0 og blev nr. 3. På 100 m vandt han sølv med 1.09,9 (1.13,5 i 1969). Ebbe Rasmussen, USG, der for tiden aftjener sin værnepligt, tog bronze med 1.10,3 på 100 m (mod 1.08,2 i fjor).

Klaus Petersen fra Brønderslev, der dukkede op ved DIM og ved sin råstærke svømning vandt 200 m brystsvømning, gentog succesen ved DM. Han vandt både 100 og 200 m med 1.14,9 (1.18,4 i 1969) og 200 m med 2.43,9 (i fjor 2.48,6), men i indledende heat på 100 m forbedrede han Kurt Rasmussens danske rekord fra 1.15,2 til 1.14,1. Kurt Rasmussen, AGF, vandt sølv både på 100 og 200 m med 1.16,0 (1.15,2 i 1969) og 2.44,4 (2.43,1). Michael Nielsen, USG, vandt bronze med 2.46,6 på 200 m (2.48,7 i 1969). Jan Paulsen fra Hjørring vandt overraskende bronze på 100 m brystsvømning med 1.17,4 (1.19,5 i 1969).

Herrernes holdkapsvømninger gav også rekorder: i 4×200 m crawl vandt Vest (Steen Lykke, Finn Hyllested, Svend Rom, Henning Bahl Larsen) med 8.56,2 (DR). Haderslev blev nr. 2 med 9.09,3 og USG nr. 3 med 9.24,0.

I 4×100 m medley satte AGF rekord med 4.29,0 (Lars Børgesen, Kurt Rasmussen, Jørn Nielsen og Peter Børgesen). USG brugte på andenpladsen 4.37,5. Vest kom som nr. 3 med tiden 4.41,3.

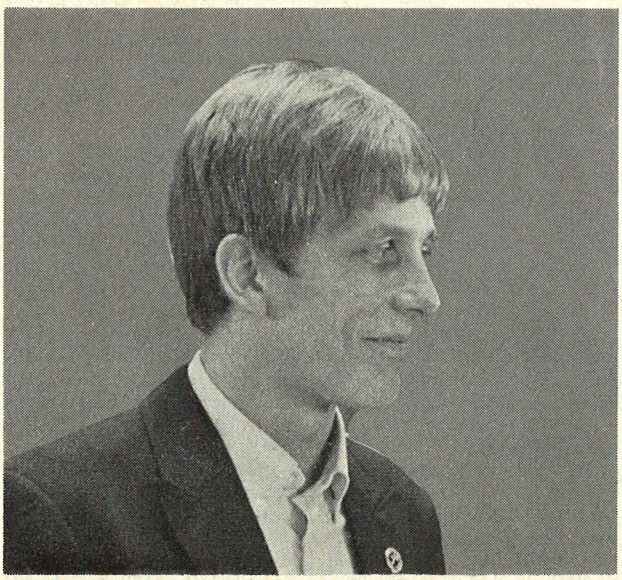
4×100 m crawl vandtes efter et meget spændende løb af Haderslev, der slog rekordholderne fra Vest og tog deres rekord (som dog måtte afgives igen en halv snes dage senere). Haderslevs hold (Flemming Bæk Jensen, Ove Kath, Svend Lynge Pedersen og Erik Nissen) svømmede på 4.01,0, mens Vest på andenpladsen fik tiden 4.01,4. USG blev nr. 3 med 4.12,6.

Det indtryk, DM 1970 efterlader, giver begrundet håb om, at dansk svømning kan få en bred stab af gode svømmere. Der er megen ungdom på vej, men samtidig er det lidt skuffende, at de rutinerede svømmere ikke er i stand til at forbedre niveauet i toppen.

For USGs træner Kalman Henszelmann blev DM en stor personlig triumf; han har ledet træningen også for KFUM og AGF.

Det er mit håb, at DM igen i 1971 vil blive henlagt til Aarhus. Arrangementet er i særdeles gode hænder der.

john bertelsen.



Klaus Petersen må i konkurrence med Kurt Rasmussen m. fl. kunne få bragt den danske rekord i 200 m brystsvømning ned under 2.40.

RESULTATLISTE:

200 m crawl, damer: 1) Jeanette Mikkelsen, AGF, 2.23,5; 2) Susanne Ørnstrøm, AGF, 2.26,3; 3) Kirsten Knudsen, KFUM, 2.29,0; 4) Merete Fredsted, Haderslev, 2.32,0; 5) Lisbeth Juhl, Kolding, 2.33,9; 6) Kirsten Møller, Aalborg, 2.37,3; 7) Anni Andersen, Nord, 2.42,4; 8) Vivian S. Nielsen, ITI, 2.43,5; 9) Edith Pedersen, Aalborg, 2.46,6; 10) Bente Pedersen, Aalborg, 2.53,0.

200 m crawl, herrer: 1) Finn Hyllested, Vest, 2.09,8; 2) Steen Lykke, Vest, 2.09,9; 3) Peter Børgesen, AGF, 2.11,5; 4) Erik Nissen, Haderslev, 2.14,2; 5) Ove Kath, Haderslev, 2.15,2; 6) Henning Bahl, Vest, 2.16,2; 7) Svend Pedersen, Haderslev, 2.16,4; 8) Torben Frederiksen, Kvik, 2.22,3; 9) S. Å. Hagemann, Hermes, 2.22,4; 10) Boye Kristensen, Roskilde, 2.24,0; 11) Erik Mønster, AGF, 2.24,4; 12) Freddy Føns, Hermes, 2.26,4; 13) Peter Madsen, Aalborg, 2.27,1.

200 m brystsvømning, damer: 1) Anne Eksten, Tåstrup, 3.00,4; 2) Ilse Nielsen, AGF, 3.01,3; 3) Vibeke Lund, Nakskov, 3.01,4; 4) Vivi Lindgren, Vest, 3.03,9; 5) Jannie Peitersen, AGF, 3.05,1; 6) Karen Mathiesen, Tåstrup, 3.06,0; 7) Anne Marie Henszelmann, USG, 3.06,4; 8) Winnie Nielsen, ITI, 3.06,6; 9) Bente Pedersen, Haderslev, 3.10,3; 10) Karen Beyer, Nord, 3.12,4; 11) Marianne Kofoed, Glostrup, 3.14,9; 12) Jette Lorich, Sparta, 3.16,0; 13) Kirsten Årslev, AGF, 3.18,4.

200 m brystsvømning, herrer: 1) Klaus Petersen, Brønderslev, 2.43,9; 2) Kurt Rasmussen, AGF, 2.44,4; 3) Michael Nielsen, USG, 2.46,6; 4) Jan Paulsen, Hjørring, 2.48,2; 5) Karl Chr. Koch, Haderslev, 2.49,4; 6) Robert Weitling, Haderslev, 2.52,1; 7) Vagn Nielsen, USG, 2.54,6; 8) Flemming Nielsen, Vest, 2.58,9; 9) Henrik Sørensen, Tåstrup, 2.59,5; 10) Jørgen Petersen, Hermes, 3.00,6.

200 m rygcrawl, damer: 1) Susanne Petersen, USG, 2.41,9; 2) Lone Mortensen, Aalborg, 2.43,7; 3) Pia Holdt, Skovbakken, 2.46,2; 4) Jane Madsen, KFUM, 2.50,5; 5) Lene Lund Hansen, Nakskov, 2.54,0; 6) Marianne Johansen, Kolding, 2.54,5; 7) Merete Fredsted, Haderslev, 2.55,4; 8) Gitte Andersen, Tåstrup, 2.57,1; 9) Lisbeth Juhl, Kolding, 2.59,1; 10) Iben Rasmussen, Kvik, 3.03,7; 11) Lis Astor Pedersen, Vest, 3.03,8; 12) Lisbeth Katballe, Kolding, 3.08,2; 13) Lillan Madsen, ITI, 3.11,3.

200 m rygcrawl, herrer: 1) Lars Børgesen, AGF, 2.24,1; 2) Svend Rom, Vest, 2.30,6; 3) Torben Zerlang, Haderslev, 2.31,0; 4) Poul Erik Tarp, Nakskov, 2.33,6; 5) Ebbe Rasmussen, USG, 2.34,2; 6) Torben Christiansen, Nakskov, 2.34,9; 7) Bo Hyllested, Hermes, 2.39,2; 8) John Riisgaard, Hvidovre, 2.50,2.

3 m spring, damer: 1) Lis Magård, Gladsaxe, 321,40 p.; 2) Ida Jørgensen, Delfin, 283,50; 3) Bente Skov Rasmussen, Delfin, 255,10.

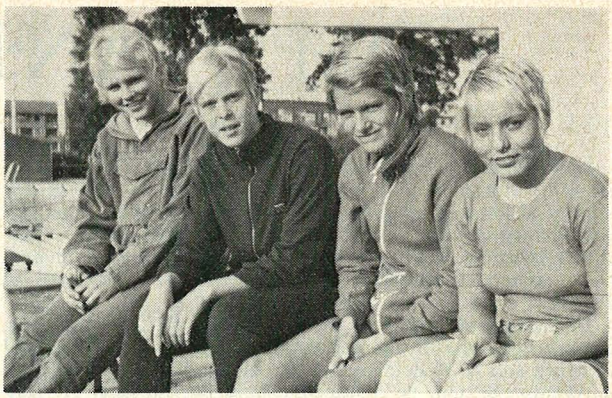
200 m butterfly, damer: 1) Pia Søgård, Vest, 2.44,0; 2) Kirsten Juhl, Kolding, 2.52,3; 3) Gitte Ravig, USG, 2.57,2; 4) Karin Enevoldsen, Esbjerg, 3.02,0; 5) Lene Petersen, Gladsaxe, 3.18,0.

200 m butterfly, herrer: 1) Finn Romanowsky, Vest, 2.30,8; 2) Erik Nielsen, USG, 2.31,5; 3) Finn Hyllested, Vest, 2.35,1; 4) Finn Nielsen, Haderslev, 2.50,9; 5) Kaj Aagaard, Glostrup, 2.52,4; 6) John Frederiksen, Kolding, 2.57,9; 7) Freddy Føns, Hermes, 2.59,4.

100 m brystsvømning, damer, indl.: 1) Anne Marie Henszelmann, USG, 1.24,5; 2) Winnie Nielsen, ITI, 1.25,7; 3) Anne Eksten, Tåstrup, 1.27,1; 4) Jannie Peitersen, AGF, 1.27,4; 5) Vivi Lindgren, Vest, 1.27,7; 6) Vibeke Lund, Nakskov, 1.28,2; 7) Karen Mathiesen, Tåstrup, 1.28,7; 8) Bente Pedersen, Haderslev, 1.28,8; 9) Vivi Pedersen, Vest, 1.29,4; 10) Karen Beyer, Nord, 1.29,5; 11) Ilse Nielsen, AGF, 1.29,9; 12) Marianne Kofoed, Glostrup, 1.31,2; 13) Helle Petersen, Hvidovre, 1.31,2; 14) Jette Lorich, Sparta, 1.32,0; 15) Lissi Elmbæk, Esbjerg, 1.32,7; 16) Merete Kruse, Aalborg, 1.33,3; 17) Karin Nøhr, Kolding, 1.33,9; 18) Kirsten Juhl, Kolding, 1.34,3; 19) Hanne Riis, ITI, 1.35,3; 20) Anne Caspersen, Aalborg, 1.35,5; 21) Joan Carstensen, Aalborg, 1.36,7; 22) Kirsten Aarslev, AGF, 1.37,2.

100 m brystsvømning, herrer, indl.: 1) Klaus Petersen, Brønderslev, 1.14,1 (DR); 2) Kurt Rasmussen, AGF, 1.16,6; 3) Karl Chr. Koch, Haderslev, 1.18,3; 4) Jan Paulsen, Hjørring, 1.19,0; 5) Finn Rønnow, Frem, 1.19,2; 6) Vagn Nielsen, USG, 1.19,4; 7) Robert Weitling, Haderslev, 1.19,7; 8) Michael Nielsen, USG, 1.19,9; 9) Jes Lawes, Vordingborg, 1.20,1; 10) Jørgen Petersen, Hermes, 1.20,8; 11) Finn Nielsen, Haderslev, 1.21,1; 12) Henrik Sørensen, Tåstrup, 1.22,6; 13) Flemming Nielsen, Vest, 1.25,0.

Haderslev Svømmeklubs kvartet, der før DM havde sat DR i 4×50 m crawl, blev dansk mester og rekordholder i 4×100 m crawl med Svend Lynge Petersen på holdet i stedet for Karl Chr. Koch.



Den store og glædelige overraskelse leveredes af KFUM, der med dette hold vandt 4×100 m crawl i ny rekordtid, ligesom Kirsten Knudsen vandt både 400 m crawl og 800 m fri svømning i lovende tider.

100 m butterfly, damer: 1) Pia Søgård, Vest, 1.13,0; 2) Kirsten Juhl, Kolding, 1.15,8; 3) Karin Enevoldsen, Esbjerg, 1.20,9; 4) Winnie Nielsen, ITI, 1.21,0; 5) Gitte Ravig, USG, 1.22,3; 6) Bente Pedersen, Haderslev, 1.25,0; 7) Lillan Madsen, ITI, 1.25,4; 8) Lene Petersen, Gladsaxe, 1.26,2; 9) Johnna S. Hansen, ITI, 1.31,0; 10) Iben Rasmussen, Kvik, 1.31,1; 11) Lene Lauritzen, Kvik, 1.31,3.

100 m butterfly, herrer: 1) Søren Korbo, Hermes, 1.04,1; 2) Finn Romanowsky, Vest, 1.06,8; 3) Erik Nielsen, USG, 1.07,3; 4) Henning Bahl, Vest, 1.08,2; 5) Finn Nielsen, Haderslev, 1.11,8; 6) Gunner Andersen, Kvik, 1.14,1; 7) Finn Petersen, Frem, 1.14,6; 8) Jørn Kristensen, Kvik, 1.14,7; 9) Kaj Aagaard, Glostrup, 1.15,4; 10) John Frederiksen, Kolding, 1.15,5; 11) Boye Kristensen, Roskilde, 1.16,4.

400 m crawl, damer: 1) Kirsten Knudsen, KFUM, 5.10,0; 2) Susanne Ørnstrøm, AGF, 5.10,3; 3) Merete Fredsted, Haderslev, 5.21,9; 4) Lisbeth Juhl, Kolding, 5.33,4; 5) Britt Hansen, Frem, 6.00,0.

400 m crawl, herrer: 1) Finn Hyllested, Vest, 4.38,2; 2) Peter Børgesen, AGF, 4.39,6; 3) Ove Kath, Haderslev, 4.43,4; 4) Svend Petersen, Haderslev, 4.48,9; 5) S. Å. Hagemann, Hermes, 5.04,4; 6) Freddy Føns, Hermes, 5.16,3; 7) Torben Frederiksen, Kvik, 5.16,5.

100 m crawl, damer: 1) Jeanette Mikkelsen, AGF, 1.05,7; 2) Lisbeth Juhl, Kolding, 1.09,2; 3) Vivian S. Nielsen, ITI, 1.10,7; 4) Edith Pedersen, Aalborg, 1.11,1; 5) Randi Eliasson, KFUM, 1.11,1; 6) Kirsten Møller, Aalborg, 1.11,5; 7) Britt Hansen, Frem, 1.13,8.

100 m crawl, herrer: 1) Steen Lykke, Vest, 0.57,7; 2) Peter Børgesen, AGF, 0.59,0; 3) Erik Nissen, Haderslev, 0.59,2; 4) Jørn Lorich, Sparta, 0.59,2; 5) Poul Erik Tarp, Nakskov, 0.59,3; 6) Lars Børgesen, AGF, 0.59,8; 7) Finn Hyllested, Vest, 1.00,3; 8) Flemming Jensen, Haderslev, 1.02,1; 9) Torben Frederiksen, Kvik, 1.02,2; 10) Jan Hansen, Vordingborg, 1.03,5; 11) Peter Madsen, Aalborg, 1.03,7; 12) Erik Mønster, AGF, 1.04,3.

100 m brystsvømning, damer: 1) Anne Marie Henszelmann, USG, 1.24,0; 2) Vibeke Lund, Nakskov, 1.24,1; 3) Jannie Peitersen, AGF, 1.25,5; 4) Winnie Nielsen, ITI, 1.25,9; 5) Anne Eksten, Tåstrup, 1.26,0; 6) Vivi Lindgren, Vest, 1.27,6; 7) Karen Mathiesen, Tåstrup, 1.28,0; 8) Bente Pedersen, Haderslev, 1.29,3.

100 m brystsvømning, herrer: 1) Klaus Petersen, Brønderslev, 1.14,9; 2) Kurt Rasmussen, AGF, 1.16,0; 3) Jan Paulsen, Hjørring, 1.17,4; 3) Karl Chr. Koch, Haderslev, 1.17,4; 5) Michael Nielsen, USG, 1.18,2; 6) Vagn Nielsen, USG, 1.18,6; 7) Robert Weitling, Haderslev, 1.19,1; 8) Finn Rønnow, Frem, 1.20,1.

100 m rygcrawl, damer: 1) Susanne Petersen, USG, 1.14,2; 2) Lone Mortensen, Aalborg, 1.16,9; 3) Pia Holdt, Skovbakken, 1.17,7; 4) Lene Lund Hansen, Nakskov, 1.18,4; 5) Marianne Johansen, Kolding, 1.19,0; 6) Jeanette Mikkelsen, AGF, 1.19,4; 7) Jane Madsen, KFUM, 1.20,7; 8) Gitte Andersen, Tåstrup, 1.23,8; 9) Lisbeth Katballe, Kolding, 1.25,0; 10) Iben Rasmussen, Kvik, 1.26,2; 11) Lillan Madsen, ITI, 1.27,7; 12) Lis Astor Petersen, Vest, 1.27,9.

100 m rygcrawl, herrer: 1) Lars Børgesen, AGF, 1.06,5; 2) Torben Zerlang, Haderslev, 1.09,9; 3) Ebbe Rasmussen, USG, 1.10,3; 4) Poul Erik Tarp, Nakskov, 1.10,5; 5) Svend Rom, Vest, 1.10,7; 6) Bo Hyllested, Hermes, 1.11,0; 7) Torben Christiansen, Nakskov, 1.11,4; 8) John Riisgaard, Hvidovre, 1.15,4.

200 m indiv. medley, damer: 1) Susanne Petersen, USG, 2.44,7; 2) Lisbeth Juhl, Kolding, 2.45,5; 3) Pia Søgård, Vest, 2.46,4; 4) Gitte Ravig, USG, 2.49,8; 5) Winnie Nielsen, ITI, 2.53,0; 6) Kirsten Knudsen, KFUM, 2.53,9; 7) Kirsten Juhl, Kolding, 2.55,4; 8) Susanne Ørnstrøm, AGF, 2.56,9; 9) Merete Fredsted, Haderslev, 2.57,2; 10) Anne Marie Henszelmann, USG, 2.59,2.

200 m indiv. medley, herrer: 1) Erik Nielsen, USG, 2.27,3; 2) Lars Børgesen, AGF, 2.29,9; 3) Steen Lykke, Vest, 2.30,6; 4) Søren Korbo, Hermes, 2.31,1; 5) Michael Nielsen, USG, 2.31,3; 6) Henning Bahl, Vest, 2.34,2; 7) Svend Rom, Vest, 2.37,8; 8) Boye Kristensen, Roskilde, 2.38,6 (SjR); 9) S. Å. Hagemann, Hermes, 2.39,0; 10) Kaj Aagaard, Glostrup, 2.39,7; 11) Freddy Føns, Hermes, 2.40,2; 12) Torben Christiansen, Nakskov, 2.44,0; 13) Peter Madsen, Aalborg, 2.44,3; 14) John Frederiksen, Kolding, 2.46,2.

3 m spring, herrer: 1) Gunner Gorm Hansen, Triton, 429,20 p.; 2) Søren Svejstrup, Hermes, 414,70; 3) Preben Lisbjerg, AGF, 388,65; 4) Niels Henrik Hansen, KG, 366,50; 5) Poul Henning Stitz, AGF, 323,50.

4×200 m crawl, herrer: 1) Vest 8.56,2 (DR); 2) Haderslev 9.09,3; 3) USG 9.24,0; 4) Hermes 9.37,0; 5) Kvik 9.59,5; 6) Tåstrup 10.08,8.

400 m indiv. medley, damer: 1) Pia Søgård, Vest, 5.54,2; 2) Susanne Ørnstrøm, AGF, 5.56,5; 3) Gitte Ravig, USG, 6.00,2; 4) Merete Fredsted, Haderslev, 6.02,6; 5) Lisbeth Juhl, Kolding, 6.05,2; 6) Kirsten Juhl, Kolding, 6.08,2.

400 m indiv. medley, herrer: 1) Erik Nielsen, USG, 5.18,9; 2) Søren Korbo, Hermes, 5.27,7; 3) Michael Nielsen, USG, 5.30,8; 4) Finn Romanowsky, Vest, 5.310,; 5) Poul Erik Tarp, Nakskov, 5.42,7; 6) Freddy Føns, Hermes, 5.51,0; 7) S. Å. Hagemann, Hermes, 5.51,7; 8) Boye Kristensen, Roskilde, 5.59,2.

4×100 m holdmedley, damer: 1) AGF 5.13,9 (DR); 2) Kolding 5.17,6; 3) Vest 5.19,7; 4) ITI 5.37,2; 5) Tåstrup 5.39,2; 6) Kvik 5.49,4.

4×100 m holdmedley for herrer: 1) AGF 4.29,0 (DR); 2) USG 4.37,5; 3) Vest 4.41,3; 4) Aalborg 4.42,1; 5) Hermes 4.42,9.

Tårnspring, damer: 1) Lis Magård, Gladsaxe, 294,90 p.; 2) Ida Jørgensen, Delfin, 248,65; 3) Bente Skov Rasmussen, Delfin, 191,95.

Tårnspring, herrer: 1) Søren Svejstrup, Hermes, 412,05; 2) Niels Henrik Hansen, KG, 284,80 (samtidig dansk juniormester).

4×100 m crawl, damer: 1) KFUM 4.37,5 (DR); 2) Aalborg 4.47,3; 3) ITI 4.48,4; 4) Vest 4.57,4; 5) Tåstrup 5.13,4.

4×100 m crawl, herrer: 1) Haderslev 4.01,0 (DR); 2) Vest 4.01,4; 3) USG 4.12,6; 4) Kvik 4.15,1; 5) Hermes 4.22,6.

800 m fri sv., damer: 1) Kirsten Knudsen, KFUM, 10.43.4; 2) Susanne Ørnstrøm, AGF, 10.50,2; 3) Merete Fredsted, Haderslev, 11.11,0; 4) Lisbeth Juhl, Kolding ,11.20,6; 5) Lisa Bang, OSLF, 11.40,3; 6) Vivian S. Nielsen, ITI, 12.21,2; 7) Christel Hansen, OSLF, 12.37,5; 8) Lene Lauritzen, Kvik, 13.00,0.

1500 m fri sv., herrer: 1) Ove Kath, Haderslev, 19.16,4; 2) Svend Petersen, Haderslev, 19.31,5; 3) Finn Hyllested, Vest, 19.38,1; 4) Peter Børgesen, AGF, 19.43,7; 5) Erik Nissen, Haderslev, 20.11,2; 6) Erik Nielsen, USG, 20.21,6; 7) Finn Romanowsky, Vest, 20.50,0; 8) Henrik Funck, Tåstrup, 20.51,0.

DM I VANDPOLO 1970

I weekenden 1.—2. august afvikledes årets DM i vandpolo i Bellahøj-Badets polobassin i strålende solskin for øjnene af en stor og interesseret tilskuermængde, som gav arrangementet ekstra kolorit. Da ungdommen prægede tilskuermængden, er det at håbe, at blot nogle stykker af dem på et senere tidspunkt søger at lære spillet nærmere at kende.

De deltagende hold var de samme som de foregående år, hvilket også gjaldt de deltagende spillere, hvoraf en del erindres som DM-deltagere helt tilbage til begyndelsen af halvtredserne. Om de deltagende hold bør nævnes, at AGF havde kvalificeret sig ved i 2. divisions slutkamp at vinde over Svømmeklubben Kvik.

Lykkens gudinde må have overvåget lodtrækningen til de indledende puljer, siden det på så fortrinlig måde var lykkedes at fordele fårene og bukkene ligeligt i de to grupper. De indledende runder sluttede med et par overraskelser, idet DIMs nr. 2 Kolding måtte se sig henvist til tredjepladsen efter nederlag til OSLF og Hermes. Den anden overraskelse stod USG for, da de, uden selv at undres over det, slog Triton, som derved for første gang i sin historie blev forhindret i at deltage i kampen om medaljerne.

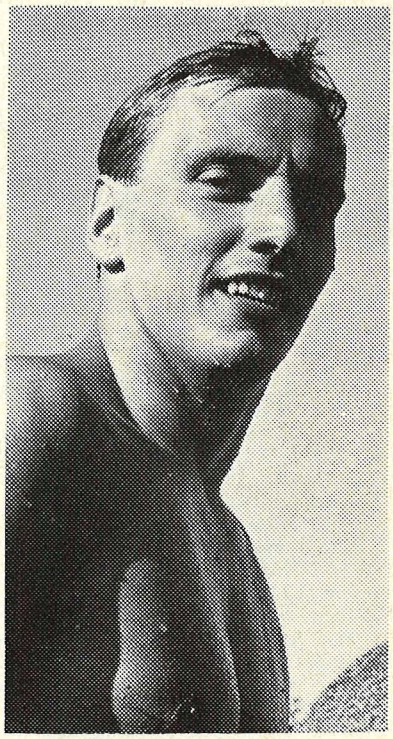
Søndagens kampe blev i den »fine gruppe« alle meget spændende grundet på holdenes store jævnbyrdighed, og resultatet kunne nemt have været blevet et andet, hvis angribernes fejlprocent ikke var så stor. Den beskedne scoring, som man blev vidne til, er ikke så meget et udtryk for forbedret forsvarsspil som for forringet angrebsspil. Dette blev understreget også på den måde, at en række straffekastskytter (deraf adskillige landsholdsspillere) brillerede ved at skyde forbi eller ramme stangen, hvorved udnyttelsesprocenten ved straffekast — især af denne grund, men dog også som følge af adskillige gode målmandspræstationer — blev under 50.

Årets mesterskab gik til Frem, som hermed gjorde OSLF kunsten efter med hensyn til at vinde »The Double« — DIM og DM i samme sæson. Det var i sandhed en flot gave fra vandpoloholdet til den jubilerende klub (50 år).

At mesterskabet gik til Frem, synes mig at være retfærdigt, idet klubben havde mesterskabernes mest homogene og velforberedte hold. Vejen til mesterskabet gik fra en beskeden 2—1-sejr over USG til en 6—4 sejr over OSLF i en kamp, hvor alle vandpolospillets sider blev demonstreret i rigt mål. Holdet havde herved bragt sig selv i en lidt bedre position end Hermes inden finalen, da sidstnævnte kun havde et-måls-sejre, hvorved uafgjort var nok for årets mesterhold.

Finalen blev spændende trods Frems lynstart med en 2—0 føring, der midt i 1. periode nemt kunne være blevet til tre måls forspring, hvis Frem havde udnyttet et pragtfuldt fremført angreb, der gav en »3 mod 2«-situation med masser af tid til at udnytte den. I stedet fik Hermes mere tag over spillet og fik ved stillingen 3—3 bragt sig på højde med Frem, der dog klarede ærterne i de sidste perioder, hvor nervepresset affødte adskillige situationer, der nemt kunne have givet mål til begge parter.

Det vindende hold, som vi gratulerer med sejren, bestod af Benny Nybo, Hardy Rasmussen, Kim Mathiesen, Jan Stripp, Bo Hansen, Max Johansen, Bjørn Trasbo, Kurt Lüders, Poul Erik Eckardt, Tage Kristensen og Jørgen Mikkelsen — og af disse spillere er ni gengangere fra det sejrende hold i DIM.



Lars Kraus Jensen, der nu bosætter sig i Odense, vil yderligere styrke fynsk vandpolo i de kommende år.

Der kunne, hvis spaltepladsen tillod det, siges mangt og meget om de øvrige kampe, men det ville næppe føre til andet end snak, der er uvæsentlig i en situation, hvor man uden at forklejne nogen må konstatere en sænkning af niveauet i forhold til mesterskabet til 1969. Skal niveauet hæves, må man f. eks. gøre som Hermes, der ved konsekvent at bruge unge frem for mere modne spillere i hele vinterturneringen har givet disse en baggrund, så de sammen med en aktiv veterangruppe udgjorde et effektivt hold. Hvis dette eksempel ikke følges op af adskillige af de deltagende foreninger, må det vist forudses, at disse går en vandpolomæssigt dårlig tid i møde. Lad derfor være med at tage frivilligt ophold i 2. division eller lignende — tag hellere om nødvendigt en snak med svømmetræneren, så ikke også de »halvgode« svømmere (her menes også folk, hvis event. landsholdsdeltagelse er betinget af en række afbud) forholdes vandpolospillets glæder.

Leif Lundgren.

Gruppe A

	Hermes	OSLF	Kolding	P08	Mål	P.
Hermes		3—2	5—3	9—3	17—8	6
OLSF	2—3		5—3	8—3	15—9	4
Kolding	3—5	3—5		5—4	11—14	2
P08	3—9	3—8	4—5		10—22	0

Gruppe B

	Frem	USG	Triton	AGF	Mål	P.
Frem		2—1	5—3	11—2	18—6	6
USG	1—2		4—3	4—0	9—5	4
Triton	3—5	3—4		13—4	19—13	2
AGF	2—11	0—4	4—13		6—28	0

Slutrunde I — kampene om 1.—4. plads

	Frem	Herm.	OSLF	USG	Mål	P.	Nr.
Frem		4—4	6—4	2—1	12—9	6	1
Hermes	4—4		3—2	2—1	9—7	4	2
OSLF	4—6	2—3		3—1	9—10	2	3
USG	1—2	1—2	1—3		3—7	0	4

Slutrunde II — kampene om 5.—8. plads

	Kolding	Triton	P08	AGF	Mål	P.	Nr.
Kolding		8—4	5—4	7—2	20—10	6	5
Triton	4—8		7—4	13—4	24—16	4	6
P08	4—5	4—7		7—3	15—15	2	7
AGF	2—7	4—13	3—7		9—27	0	8

Danske juniormesterskaber i svømning 1970

Årets DJM afvikledes d. 27. og 28. juni i Gladsaxes 50 m konkurrencebassin, der byder de bedst tænkelige muligheder for gode resultater og yderligere var begunstiget af herligt sommervejr. I år, hvor så forholdsvis mange af vore topsvømmere har lagt op, samtidig med at Ejvind Pedersen og Kirsten Campbell befinder sig i USA, spejdede forbundets ledelse efter afløserne — og lykkeligvis er der mange på vej. I alle drengeløbene var resultaterne klart bedre end sidste år — med Lars Børgesen som den store medaillesluger. Også hos pigerne var der markant fremgang, og her faldt navnlig Susanne Ørnstrøm og Jeanette Mikkelsen i øjnene. Men i det hele taget havde stævnet samlet mange lovende unge svømmere, som det fremgår af nedenstående fuldstændige resultatliste. *O. J.*

Mandlige juniorer:

100 m crawl: 1) Lars Børgesen, AGF, 0.59,8; 2) Ove Kath, Haderslev, 1.01,1; 3) Jan Hansen, Vordingborg, 1.02,4; 4) Per Rasmussen, P08, 1.03,5; 5) John S. Larsen, Hermes, 1.05,5; 6) Svend L. Petersen, Haderslev, 1.05,8; 7) Ole B. Jensen, Vest, 1.06,5; 8) Henrik S. Larsen, Hermes, 1.06,6; 9) Peter Thormann, Aalborg, 1.06,8; 10) Michael Bang, Neptun, 1.06,8; 11) Finn E. Petersen, Frem, 1.06,9; 12) Karl J. Nielsen, Neptun, 1.08,5; 13) Flemming Nielsen, Vest, 1.08,9; 14) Troels Andersen, Tåstrup, 1.09,1; 15) Steen Hansen, Esbjerg, 1.09,5; 16) Max Jensen, Neptun, 1.09,5; 17) Finn B. Andersen, Nord, 1.10,0; 18) Frank Føns, Hermes, 1.10,6; 19) Erik Christiansen, Gladsaxe, 1.12,3; 20) Karsten Jensen, Nord, 1.12,5; 21) Per Ryvig, Esbjerg, 1.15,0.

400 m crawl: 1) Ove Kath, Haderslev, 4.50,6; 2) Svend L. Petersen, Haderslev, 4.55,2; 3) John S. Larsen, Hermes, 5.01,0; 4) Torben Zerlang, Haderslev, 5.08,8; 5) Per Rasmussen, P08, 5.09,3; 6) Henrik S. Larsen, Hermes, 5.17,6; 7) Michael Bang, Neptun, 5.22,6; 8) Henrik Funck, Tåstrup, 5.23,5; 7) Steen Hansen, Esbjerg, 5.28,2; 10) Ole B. Jensen, Vest, 5.33,0; 11) Troels Andersen, Tåstrup, 5.41,4; 12) Finn E. Petersen, Frem, 5.42,3; 13) Peter Thormann, Aalborg, 5.42,7; 14) Peer Green, Tåstrup, 5.57,5.

100 m rygcrawl: 1) Lars Børgesen, AGF, 1.09,0; 2) Torben Zerlang, Haderslev, 1.10,5; 3) Svend L. Petersen, Haderslev, 1.13,0; 4) René Johnsen, Nakskov, 1.14,5; 5) John Frederiksen, Kolding, 1.15,7; 6) Peter W. Andersen, Hermes, 1.16,7; 7) Ole Ørum, Svendborg, 1.18,5; 8) Henrik Christensen, Neptun, 1.22,1.

200 m brystsvømning: 1) Lars Børgesen,, AGF, 2.48,3; 2) Robert Weitling, Haderslev, 2.49,4; 3) Flemming Nielsen, Vest, 2.57,7; 4) Henning Gravesen, Hermes, 2.58,4; 5) Peter Faunø, Nord, 2.59,7; 6) Mikkel Petersen, Herlev, 3.03,8; 7) Carsten Roos, Haderslev, 3.06,7; 8) Erik Friis, Nord, 3.08,5; 9) Kåre Hansen, Svendborg, 3.09,7; 10) Michael Jespersen, Hermes, 3.09,7; 11) Kim Lausten, Hermes, 3.11,2; 12) Per Albrechtsen, Nord, 3.11,5; 13) Bo Larsen, Tåstrup, 3.12,5; 14) Lars Kolind, Neptun, 3.12,8; 5) Ole Ørum, Svendborg, 3.14,2; 16) Niels O. Olesen, Haderslev, 3.14,7; 17) Per Christiansen, Herlev, 3.15,3; 18) Jørgen Olsen, Tåstrup, 3.31,0.

100 m butterfly: 1) Boye K. Kristensen, Roskilde, 1.12,5; 2) Finn E. Petersen, Frem, 1.14,6; 3) Per Rasmussen, P08, 1.15,1; 4) John Larsen, Hermes, 1.16,0; 5) John Frederiksen, Kolding, 1.16,0; 6) Flemming Nielsen, Vest, 1.16,5; 7) Michael Bang, Neptun, 1.19,3; 8) Ove Kath, Haderslev, 1.22,1; 9) Robert Weitling, Haderslev, 1.22,1; 10) Frank B. Jensen, Hermes, 1.23,3; 11) Max Jensen, Neptun, 1.24,6.

200 m individuel medley: 1) Lars Børgesen, AGF, 2.32,1; 2) Per Rasmussen, P08, 2.38,8; 3) John S. Larsen, Hermes, 2.39,7; 4) Ove Kath, Haderslev, 2.40,9; 5) Boye K. Kristensen, Roskilde, 2.42,2; 6) John Frederiksen, Kolding, 2.45,2; 7) Flemming Nielsen, Vest, 2.46,9; 8) Henrik S. Larsen, Hermes, 2.49,0; 9) Michael Bang, Neptun, 2.49,0; 10) Max Jensen, Neptun, 2.49,2; 11) René Johnsen, Nakskov, 2.49,9; 12) Finn E. Petersen, Frem, 2.50,6; 13) Robert Weitling, Haderslev, 2.50,8; 14) Henning Gravesen, Hermes, 2.52,0; 15) Peter W. Andersen, Hermes, 2.56,5; 16) Michael Jespersen, Hermes, 2.56,7; 17) Niels O. Olesen, Haderslev, 2.59,5; 18) Bo Larsen, Tåstrup, 3.04,3; 19) Frank Føns, Hermes, 3.05,0; 20) Frank B. Jensen, Hermes, 3.10,0; 21) Kim Lausten, Hermes, 3.20,2.

4×100 m holdmedley: 1) Haderslev 4.58,0; 2) Hermes 5.04,4; 3) Svømmeklubben Neptun 5.14,9; 4) Tåstrup Idræts-Klub 5.27,3; 5) Svømmeklubben Nord 5.34,4.

Kvindelige juniorer:

100 m crawl: 1) Jeanette Mikkelsen, AGF, 1.06,9; 2) Susanne Petersen, USG, 1.07,9; 3) Vivian S. Nielsen, ITI, 1.09,6; 4) Christel Hansen, OSLF, 1.10,4; 5) Britt Hansen, Frem, 1.11,5; 6) Annie Andersen, Nord, 1.12,5; 7) Randi Eliasson, KFUM, 1.12,7; 8) Helle Jensen, Neptun, 1.16,5; 9) Johnna S. Hansen, ITI, 1.17,2; 10) Lene Lauritzen, Kvik, 1.18,0; 11) Jette Christiansen, Kolding, 1.19,5; 12) Ida Hye, KFUM, 1.20,8; 13) Dorthe Hansen, Aalborg, 1.21,0.

400 m crawl: 1) Susanne Ørnstrøm, AGF, 5.15,0; 2) Merete Fredsted, Haderslev, 5.27,9; 3) Christel Hansen, OSLF, 5.38,4; 4) Randi Eliasson, KFUM, 5.44,2; 5) Annie Andersen, Nord, 5.45,1; 6) Britt Hansen, Frem, 5.45,8; 7) Anette Hansen, Tåstrup, 5.51,4; 8) Vivian S. Nielsen, ITI, 5.56,4; 9) Helle Jensen, Neptun, 6.17,0.

100 m rygcrawl: 1) Susanne Petersen, USG, 1.16,7; 2) Pia Holdt, Skovbakken, 1.20,0; 3) Lene Lund Hansen, Nakskov, 1.20,0; 4) Jeanette Mikkelsen, AGF, 1.21,5; 5) Gitte Andersen, Tåstrup, 1.23,5; 6) Ann Nielsen, Herlev, 1.24,9; 7) Lone Rasmussen, OSLF, 1.25,9; 8) Anne S. Lindegård, Ringe, 1.26,0; 9) Lisbeth Katballe, Kolding, 1.27,8; 10) Lisbeth Johansen, Nord, 1.28,8; 11) Lisbeth Scherney, Kvik, 1.28,9; 12) Pia Bundgård, KFUM, 1.29,3; 13) Inga Sørensen, Sparta, 1.29,6; 14) Inger Jørgensen, Haderslev, 1.29,7; 15) Tina Jørgensen, Tåstrup, 1.30,4; 16) Winnie Grønnemose, Gladsaxe, 1.31,4; 17) Elisabeth Breyen, Nord, 1.33,6; 18) Annelise Clausen, Nysted, 1.33,9; 19) Jane Simonsen, Gladsaxe, 1.34,8.

200 m brystsvømning: 1) Anne Eksten, Tåstrup, 3.05,0; 2) Anne Marie Henszelmann, USG, 3.05,9; 3) Karen Mathisen, Tåstrup, 3.08,0; 4) Karen Bayer, Nord, 3.10,4; 5) Lisbeth Roien, Tåstrup, 3.15,0; 6) Birgit Hansen, Herlev, 3.15,4; 7) Marianne Kofoed, Glostrup, 3.15,5; 8) Ann Nielsen, Herlev, 3.15,5; 9) Kirsten Årslev, AGF, 3.18,1; 10) Inger M. Christensen, Haderslev, 3.19,0; 11) Lene Fossrum, Gentofte, 3.21,5; 12) Else Mathiesen, Tåstrup, 3.22,3; 13) Lise G. Jørgensen, Tåstrup, 3.22,4; 14) Kirsten Olsen, Roskilde, 3.22,8; 15) Helle Petersen, Hvidovre, 3.23,0; 16) Lissie Elmbæk, Esbjerg, 3.23,3; 17) Birgit Mikkelsen, Svendborg, 3.23,4; 18) Lis Jarlhelt, Gladsaxe, 3.23,5; 19) Merete K. Hansen, Aalborg, 3.24,3; 20) Pia Lund, Haderslev, 3.24,5; 21) Jette Olsen, Tåstrup, 3.24,6; 22) Hanne Riis, ITI, 3.24,7; 23) Bodil Bjerg, Nord, 3.29,6; 24) Susanne Heegård, OSLF, 3.29,9; 25) Dorthe H. Jensen, Kolding, 3.30,2; 26) Helle Hwintt, Neptun, 3.30,3; 27) Vibeke Olsen, Nord, 3.30,6; 28) Kate Nielsen, ITI, 3.31,6; 29) Vivi Andersen, Ugerløse, 3.32,0; 30) Bente Hjort, Kolding, 3.32,1; 31) Lis Christensen, Nord, 3.32,1; 32) Joan Karstensen, Aalborg, 3.32,2; 33) Dorthe Hansen, Neptun, 3.33,0; 34) Birgit Andersen, Gladsaxe, 3.33,5; 35) Eva Skeen, Kolding, 3.36,5; 36) Kirsten Hansen, Neptun, 3.36,8; 37) Lisbeth Hansen, OSK, 3.37,0; 38) Jytte Lauritzen, Herakles, 3.37,3; 39) Anette Christensen, Herlev, 3.40,0; 40) Aase Larsen, Nord, 3.40,0; 41) Marianne Christensen, KFUM, 3.40,1; 42) Rikke Bischoff, Nysted, 3.40,1; 43) Lisbeth Jensen, OSK, 3.45,5; 44) Tine Larsen, OSK, 3.48,3; 45) Lill Brut Nielsen, OSK, 3.51,5.

100 m butterfly: 1) Susanne Ørnstrøm, AGF, 1.20,3; 2) Anne Marie Henszelmann, USG, 1.20,4; 3) Merete Fredsted, Haderslev, 1.23,3; 4) Britt Hansen, Frem, 1.27,7; 5) Johnna S. Hansen, ITI, 1.28,3; 6) Anette Hansen, Tåstrup, 1.29,0; 7) Lene Lauritzen, Kvik, 1.29,3; 8) Lisb. Roien, Tåstrup, 1.41,2.

200 m individuel medley: 1) Susanne Petersen, USG, 2.44,3; 2) Susanne Ørnstrøm, AGF, 2.52,3; 3) Merete Fredsted, Haderslev, 2.54,4; 4) Jeanette Mikkelsen, AGF, 2.55,1; 5) Pia Holdt, Skovbakken, 2.59,6; 6) Lene Lund Hansen, Nakskov, 3.02,0; 7) Anne Marie Henszelmann, USG, 3.02,4; 8) Britt Hansen, Frem, 3.04,2; 9) Christel Hansen, OSLF, 3.04,6; 10) Karen Mathiesen, Tåstrup, 3.06,2; 11) Randi Eliasson, KFUM, 3.06,4; 12) Vivian S. Nielsen, ITI, 3.09,6; 13) Annie Andersen, Nord, 3.09,6; 14) Ann Nielsen, Herlev, 3.10,3; 15) Anette Hansen, Tåstrup, 3.11,3; 16) Jette Christiansen, Kolding, 3.11,3; 17) Lene Lauritzen, Kvik, 3.12,8; 18) Ida Hye, KFUM, 3.13,9; 19) Eva Skeen, Kolding, 3.14,4; 20) Johnna S. Hansen, ITI, 3.16,5; 21) Gitte Andersen, Tåstrup, Tåstrup, 3.18,6; 22) Jane Simonsen, Gladsaxe, 3.20,1; 23) Lisb. Roien, Tåstrup, 3.23,0; 24) Pia Bundgård, KFUM, 3.23,4.

4×100 m holdmedley: 1) AGF 5.43,0; 2) Haderslev 5.44,5; 3) Tåstrup Idræts-Klub 5.44,5; 4) KFUMs svømmeafdeling 5.52,9; 5) ITI 5.54,7; 6) Kolding 5.58,6; 7) Nord 6.02,5.

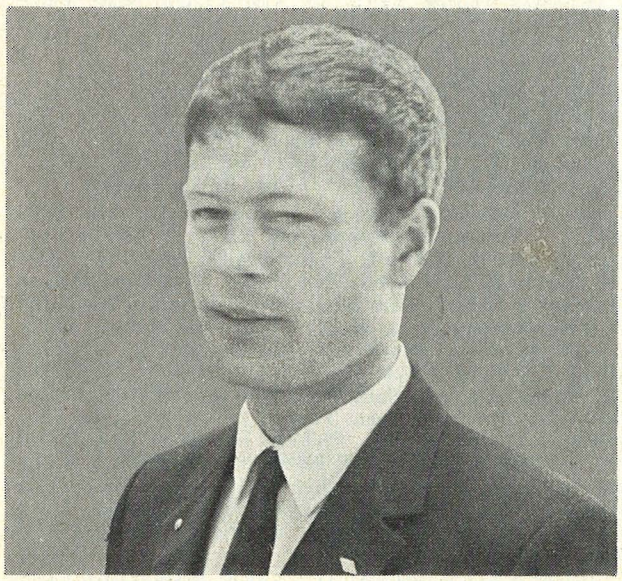
Landskamp Skotland-Danmark 6-7 juli i Edinburgh

35 aktive svømmere med 4 ledere rejste den 5. juli via Glasgow til Edinburgh for at udkæmpe den forlængst aftalte returmatch i svømning og samtidig prøve kræfter med Skotland i spring og vandpolo. Efter ønske fra begge sider skulle points ikke regnes sammen for de tre grene, hvorved der altså faktisk var tale om tre landskampe, af hvilke vi fik uafgjort i vandpolo med en sejr til hver side, indkasserede et knebent nederlag i 3 m spring på 10 points mod 12, medens svømmelandskampen resulterede i en knusende overlegen sejr til skotterne på 172 points mod 72. Vi vidste nok på forhånd, at vi ikke kunne vinde, idet Skotlands friske landskampsejr over Island med flere nye skotske rekorder var os bekendt, men havde dog håbet på, at den skarpe konkurrence kunne have trukket vore unge og for de flestes vedkommende urutinerede svømmere frem til personlige rekordpræstationer. Enkelte levede også op til forhåbningerne, men for mange syntes benovede over straks efter starten at se skotterne foran sig og kæmpede for lidt.

Med hensyn til detailler henvises til den efterfølgende resultatliste, der viser, at vi ikke formåede at besætte førstepladsen i et eneste af de 20 svømmeløb, og at kun Lars Børgesen, Klaus Petersen og Jeanette Mikkelsen formåede at kile sig ind mellem de to skotter. Et lyspunkt var Finn Romanowskys danske rekord på 2.32,0 i 200 m butterfly; den var resultatet af en energisk indsats, uanset at han var svømmet langt agterud af skotterne.

Udspring: Hos herrerne sejrede Maurice Campbell foran Søren Svejstrup på sin højere sværhedsgrad og kraftfulde, men egentlig ikke elegante udførelse. 3 m spring er jo ikke Sørens speciale, og han virkede lovlig forsigtig. Gunnar Gorm Hansen holdt 3. pladsen uden at have en af sine helt gode dage. Også hos damerne lå Skotlands Anne McCarroll klart foran Lis Magård i sværhedsgrad og sikkerhed, mens Lis halvkiksede sin 1½ molbergsalto.

Vandpolo: Spillet i de to kampe bragte de to kampe for to år siden i Israel frem i erindringen. Vore spillere synes at blive overrasket over den hårde spillefacon, der praktiseres uden for vore grænser for at erstatte tilstrækkelig teknisk kunnen. Det skotske hold var i mine øjne på alle pladser — bortset fra en enkelt af deres angrebsspillere — svagere end vort, men i den første kamp svigtede vore spilleres koncentration katastrofalt; det var, som om de sagde til sig selv, at der vel nok kom nogle flere målchancer senere. Nogen forklaring på den modløshed, der efterhånden prægede vort hold, kan også findes deri, at den skotske dommer efter dansk opfattelse satte kikkerten for det blinde øje over for det lidt for kontante skotske forsvarsspil. I den anden kamp, som Warming dømte, blev der spillet betydeligt klogere; vor bedre kondition blev udnyttet, men alligevel måtte vi igennem en nervepirrende 4. periode med stillingen 3—3, før Lars Kraus Jensen sikrede sejren. Vore 10 spillere var: Benny Nyboe, Poul Fromberg, Eigil Hansen, Poul Tonø, Hans Otto Madsen, Max Johansen, Bjørn Trasbo, Hardy Rasmussen, Jørgen Juul Andersen og Lars Kraus Jensen.



Vandpoloholdets kaptajn Hans Otto Madsen, Triton, havde en væsentlig andel i, at vi vandt kampen på andendagen i landskampen mod Skotland.

Resultaterne fra de tre landskampe følger her:

Landskampen i svømning

HERRER

100 m crawl: 1) D. Brown, Skotland, 57,1; 2) M. Shore, Skotland, 58,1; 3) Erik Nissen, Danmark, 58,9; 4) Steen Lykke, Danmark, 59,0.

400 m crawl: 1) A. McGregor, S, 4.29,4; 2) G. Soutar, S, 4.30,1; 3) Finn Hyllested, D, 4.42,4; 4) Peter Børgesen, D, 4.49,4.

100 m brystsvømn.: 1) D. Wilkie, S, 1.10,8; 2) Klaus Petersen, D, 1.15,7; 3) A. Young, S, 1.15,8; 4) Karl Chr. Koch, D, 1.18,4.

200 m brystsvømn.: 1) D. Wilkie, S, 2.32,9; 2) G. Stirton, S, 2.38,6; 3) Klaus Petersen, D, 2.48,6; 4) Karl Chr. Koch, D, 2.50,6.

100 m butterfly: 1) E. Henderson, S, 1.00,2; 2) R. Bagan, S, 1.02,7; 3) Søren Korbo, D, 1.05,2; 4) Finn Romanowsky, D, 1.07,9.

200 m butterfly: 1) E. Henderson, S, 2.15,1; 2) G. Cruden, S, 2.21,8; 3) Finn Romanowsky, D, 2.32,0; 4) Erik Nielsen, D, 2.37,9.

100 m rygcrawl: 1) H. Simpson, S, 1.03,5; 2) Lars Børgesen, D, 1.06,7; 3) C. Govan, S, 1.08,0; 4) Poul Erik Tarp, D, 1.09,2.

200 m rygcrawl: 1) H. Simpson, 2.16,2; 2) Lars Børgesen, D, 2.26,7; 3) E. Lawrence, S, 2.31,3; 4) Poul Erik Tarp, D, 2.33,4.

200 m indiv. medley: 1) A. Galletly, S, 2.27,0; 2) E. Henderhon, S, 2.28,9; 3) Søren Korbo, D, 2.32,6; 4) Erik Nielsen, D, 2.33,9.

4×100 m holdmedley: 1) Skotland 4.15,6; 2) Skotland 4.24,4; 3) Danmark 4.27,3; 4) Danmark 4.38,4.

DAMER

100 m crawl: 1) C. Flynn, S, 1.05,4; 2) Jeanette Mikkelsen, D, 1.06,3; 3) M. Fenton, S, 1.06,4; 4) Susanne Ørnstrøm, D, 1.09,7.

400 m crawl: 1) S. Hogg, S, 4.49,8; 2) A. Machie, S, 4.56,3; 3) Susanne Ørnstrøm, D, 5.14,7; 4) Jeanette Mikkelsen, D, 5.29,8.

100 m brystsvømning: 1) K. Stewart, S, 1.21,6; 2) A. Blyth, S, 1.22,0; 3) Anne Eksten, D, 1.25,7; 4) Ilse Nielsen, D, 1.28,5.

200 m brystsvømning: 1) P. Wilson, S, 2.52,4; 2) D. Walker, S, 2.58,1; 3) Anne Eksten, D, 3.07,1; 4) Ilse Nielsen, D, 3.09,1.

100 m butterfly: 1) M. Brown, S, 1.09,0; 2) E. Blyth, S, 1.13,4; 3) Pia Søgaard, D, 1.13,9; 4) Kirsten Juhl, D, 1.17,1.

200 m butterfly: 1) M. Brown, S, 2.34,4; 2) S. Hogg, S, 2.37,7; 3) Pia Søgaard, D, 2.51,4; 4) Kirsten Juhl, D, 2.58,7.

100 m rygcrawl: 1) L. Armour, S, 1.12,1; 2) J. Ross, S, 1.14,1; 3) Susanne Petersen, D, 1.15,4; 4) Lone Mortensen, D, 1.17,5.

200 m rygcrawl: 1) L. Armour, S, 2.34,6; 2) J. Ross, S, 2.38,9; 3) Lone Mortensen, D, 2.47,2; 4) Jane Madsen, D, 2.50,5.

200 m indiv. medley: 1) D. Walker, S, 2.41,6; 2) L. Armour, S, 2.41,7; 3) Susanne Petersen, D, 2.51,4; 4) Lisbeth Juhl, D, 2.54,0.

4×100 m holdmedley: 1) Skotland 4.54,1; 2) Skotland 5.01,8; 3) Danmark 5.05,3; 4) Danmark 5.15,0.

Landskampen i udspring

3 m spring damer: 1) Anne McCarroll, S, 331,20 p.; 2) Lis Magård, D, 297,00; 3) Ida Jørgensen, D, 268,20; 4) Susan Bowie, S, 249,55 p.

3 m spring herrer: 1) Maurice Campbell, S, 413,40 p.; 2) Søren Svejstrup, D, 406,05; 3) Gunnar Gorm Hansen, D, 371,30; 4) Iain Black, S, 363,15 p.

Landskampen i vandpolo

1. kamp: Skotland — Danmark 4—1.
2. kamp: Danmark — Skotland 4—3.

Pointsstillingen her altså 8 points til hvert land. *O. J.*

Nordiske juniormesterskaber 1970 i Helsinki

I en blanding af solskin og regnvejr afviklede Finska Simförbundet i dagene 18. og 19. juli de nordiske juniormesterskaber på det olympiske svømmestadion i Helsinki, og det danske svømmehold klarede sig bedre, end vi forud havde turdet regne med.

Det danske hold bestod af Susanne Petersen (USG), Jeanette Mikkelsen (AGF), Susanne Ørnstrøm (AGF), Anne Eksten (TIK), Anne Marie Henszelmann (USG), Merete Fredsted (Haderslev), Lars Børgesen (AGF), Boye Kristensen (Roskilde) og de tre Haderslev-svømmere Ove Kath, Robert Weitling og Sv. Petersen, under ledelse af Thomas Thomsen med Birte Sørensen som assisterende leder.

Holdet fløj fra Kastrup den 16. juli og kom vel til Helsinki, hvor Finska Simförbundets repræsentanter tog smukt imod vore folk, som i en reserveret Finair-bus kørtes direkte til Hotel Mercur, hvor de boede til hjemrejsen pr. fly den 20. juli.

Udover den fornødne svømmetræning og opvarmning fik holdet lejlighed til at se sig lidt om, bl. a. i den hypermoderne og meget smukke fremtidsby Tapiola med egen svømmehal, skolebygninger, butikscentre m. v.

På selve den olympiske arena, hvor danske deltagere såvel ved nordiske mesterskaber som ved de olympiske lege har ydet stor indsats, syntes vore unge svømmere at blive besjælet af den samme ildhu, som vore kendte navne fra dengang lagde for dagen, og selv om der var et meget stærkt svensk og et overraskende fremgangsrigt norsk hold samt hjemmeholdet og enkelte gode islandske deltagere, var såvel Susanne Petersen som Lars Børgesen i stand til at tage guldet hjem, og pigeholdet tog sølvet i 4×100 m holdmedley ved Susanne Petersen, Anne Marie Henszelmann, Susanne Ørnstrøm og Jeanette Mikkelsen. Herudover opnåede Robert Weitling en bronzemedaille i 200 m brystsvømning, og vore drenge sikrede sig også bronze i 4×100 m holdmedley (Lars Børgesen, Robert Weitling, Boye Kristensen og Ove Kath), ligesom vi fik en del fjerdepladser, som det fremgår af nedenstående resultatliste, — der dog også viser, at vi i en del discipliner blev henvist til mere beskedne pladser på den nederste part af listen.

Som helhed var det samlede resultat en smule bedre, end svømmeledelsen havde påregnet, og nu forventer man en stadig stigende fremgang hos alle disse unge svømmere, som har meget talent i sig, hvis de gennem deres foreningstræner yder en helhjertet indsats for at opnå en toppræstation.

Frede Borre.

Resultatlisten:

200 m indiv. medley, kvd. jun.: 1) Anita Zarnowiecki, Sverige, 2.37,8; 2) Trine Krogh, Norge, 2.39,9 (NR); 3) Gunilla Wikman, Sverige, 2.43,0; 4) Grethe Mathisen, Norge, 2.44,0; 5) Marja Peltomaa, Finland, 2.45,8; 6) Susanne Petersen, Danmark, 2.46,8; 7) Kaisa Hiltunen, Finland, 2.51,8; 8) Vilborg Juliusdottir, Island, 2.52,5; 9) Merete Fredsted, Danmark, 2.55,1.

400 m crawl, mdl. jun.: 1) Thomas Göransson, Sverige, 4.29,6; 2) Håkon Iversson, Norge, 4.30,0; 3) Gunnar Nygren, Sverige, 4.30,8; 4) Dag Arild Hansen, Norge, 4.31,2; 5) Vesa Räsänen, Finland, 4.38,6; 6) Jarmo Häyrinen, Finland, 4.40,4; 7) Ove Kath, Danmark, 4.48,7; 8) Svend Petersen, Danmark, 4.59,4.

100 m butterfly, kvd. jun.: 1) Trine Krogh, Norge, 1.11,4 (NR); 2) Marja Peltomaa, Finland, 1.12,2; 3) Monica Ulvar, Sverige, 1.12,8; 4) Catarina Aronsson, Sverige, 1.16,2; 5) Päivi Koskinen, Finland, 1.17,2; 6) Anne Marie Henszelmann, Danmark, 1.22,5; 7) Susanne Ørnstrøm, Danmark, 1.23,7.

Tårnspring, kvd. jun.: 1) Laura Kivelä, Finland, 184,45; 2) Bente Haraldsen, Norge, 177,80; 3) Merja Nyberg, Finland, 172,00; 4) Gunilla Kutschbach, Sverige, 144,25; 5) Inger Karlsson, Sverige, 131,25.

100 m rygcrawl, kvd. jun.: 1) Susanne Petersen, Danmark, 1.15,0; 2) Ann-Christin Fransson, Sverige, 1.16,0; 3) Gunilla Wikman, Sverige, 1.16,5; 4) Kaisa Hiltunen, Finland, 1.19,6; 5) Kari Sivertsen, Norge, 1.20,2; 6) Päivi Laine, Finland, 1.20,3.

200 m brystsvømning, mdl. jun.: 1) Ove Wisloff, Norge, 2.41,2; 2) Pär Månsson, Sverige, 2.47,5; 3) Robert Weitling, Danmark, 2.51,3; 4) Bernt Zarnowiecki, Sverige, 2.53,5; 5) Ari Salonen, Finland, 2.55,8; 6) Tomas Palmgren, Finland, 2.58,9.

3 m spring, mdl. jun.: 1) Kari Saastamoinen, Finland, 280,90; 2) Patrick Eriksson, Sverige, 252,20; 3) Jon Stigersand, Norge, 248,75; 4) Jon-Grunde Vegard, Norge, 242,00; 5) Pär Berg, Sverige, 215,55; 6) Markku Päivinen, Finland, 186,45.

100 m crawl, kvd. jun.: 1) Grethe Mathisen, Norge, 1.03,6 (NR); 2) Carina Eriksson, Sverige, 1.04,3; 3) Anita Zarnowiecki, Sverige, 1.04,6; 4) Jeanette Mikkelsen, Danmark, 1.06,0; 5) Päivi Laine, Finland, 1.07,4; 6) Marja Peltomaa, Finland, 1.08,2.

4×100 m holdmedley, mdl. jun.: 1) Norge 4.27,8; 2) Sverige 4.29,4; 3) Danmark 4.42,0 (Lars Børgesen 1.05,3 - Robert Weitling 1.20,8 - Boye Kristensen 1.16,1 - Ove Kath 0.59,8); 4) Finland 4.46,0.

200 m indiv. medley, mdl. jun.: 1) Dag Arild Hansen, Norge, 2.26,1; 2) Lars Børgesen, Danmark, 2.28,0; 3) Thomas Göransson, Sverige, 2.29,2; 4) Bernt Zarnowiecki, Sverige, 2.30,5; 5) Hafthor Gudmundsson, Island, 2.32,0; 6) Tomas Palmgren, Finland, 2.32,2; 7) Ari Salonen, Finland, 2.37,5; 8) Per Rasmussen, Danmark, 2.38,2.

400 m crawl, kvd. jun.: 1) Gunilla Wikman, Sverige, 4.53,4; 2) Carina Eriksson, Sverige, 4.55,5; 3) Trine Krogh, Norge, 4.56,4 (NR); 4) Vilborg Juliusdottir, Island, 5.04,4 (IR); 5) Marja Peltomaa, Finland, 5.07,0; 6) Nina Petäjä, Finland, 5.08,4; 7) Susanne Ørnstrøm, Danmark, 5.18,9; 8) Merete Fredsted, Danmark, 5.23,0.

100 m crawl, mdl. jun.: 1) Thomas Göransson, Sverige, 0.58,2; 2) Bernt Zarnowiecki, Sverige, 0.59,5; 3) Tomas Palmgren, Finland, 0.59,7; 4) Ove Kath, Danmark, 1.00,0; 5) Dag Arild Hansen, Norge, 1.00,2; 6) Vesa Räsänen, Finland, 1.01,5; 7) Håkon Iversson, Norge, 1.01,8.

Tårnspring, kvd. jun.: 1) Kari Saastamoinen, Finland, 237,15 p.; 2) Jon Stigersand, Norge, 216,85; 3) Göran Karlsson, Sverige, 200,50; 4) Jon Grunde Vegard, Norge, 197,95; 5) Christer Björklund, Sverige, 193,80; 6) Markku Päivinen, Finland, 178,70.

200 m brystsvømning, kvd. jun.: 1) Marina Eklöf, Sverige, 2.55,3; 2) Susanne Tour, Sverige, 2.58,1; 3) Kristin Stallvik, Norge, 3.00,4; 4) Helga Gunnarsdottir, Island, 3.01,0; 5) Eva Bruusgaard, Norge, 3.04,1; 6) Anne Eksten, Danmark, 3.04,5; 7) Heli Puranen, Finland, 3,05.4; 8) Anne Marie Henszelmann, Danmark, 3.05,5; 9) Maija Kivi, Finland, 3.09,7.

100 m butterfly, mdl. jun.: 1) Risto Kaipainen, Sverige, 1.04,3; 2) Cato Kristensen, Norge, 1.05,5; 3) Jan Peter Sjögren, Sverige, 1.07,0; 4) Hafthor Gudmundsson, Island, 1.07,6; 5) Antti Lehtonen, Finland, 1.10,8; 6) Risto Honkonen, Finland, 1.11,7; 7) Boye Kristensen, Danmark, 1.15,7.

3 m spring, kvd. jun.: 1) Laura Kivelä, Finland, 249,10 p.; 2) Eva Johansson, Sverige, 243,60; 3) Marja Nyberg, Finland, 242,90; 4) Gunilla Kutschbach, Sverige, 228,95; 5) Bente Haraldsen, Norge, 212,60.

100 m rygcrawl, mdl. jun.: 1) Lars Børgesen, Danmark, 1.04,6; 2) Tom Olav Sekse, Norge, 1.06,1; 3) Ronnie Palm, Sverige, 1.07,3; 4) Leif Eriksson, Sverige, 1.09,3; 5) Lars Finer, Finland, 1.11,1; 6) Svend Petersen, Danmark, 1.11,1; 7) Risto Honkonen, Finland, 1.20,0.

4×100 m holdmedley, kvd. jun.: 1) Sverige 4.57,0; 2) Danmark 5.03,5 (Susanne Petersen 1.15,7 - Anne Marie Henszelmann 1.24,1 - Susanne Ørnstrøm 1.19,2 - Jeanette Mikkelsen 1.04,5); 3) Norge 5.04,3; 4) Finland 5.07,2.

DSFs kursusvirksomhed

Instruktørkursus III

afholdes i Vestervangsskolen i Randers i tiden fra den 17. oktober 1970 kl. 14,00 til 25. oktober kl. 16,00.

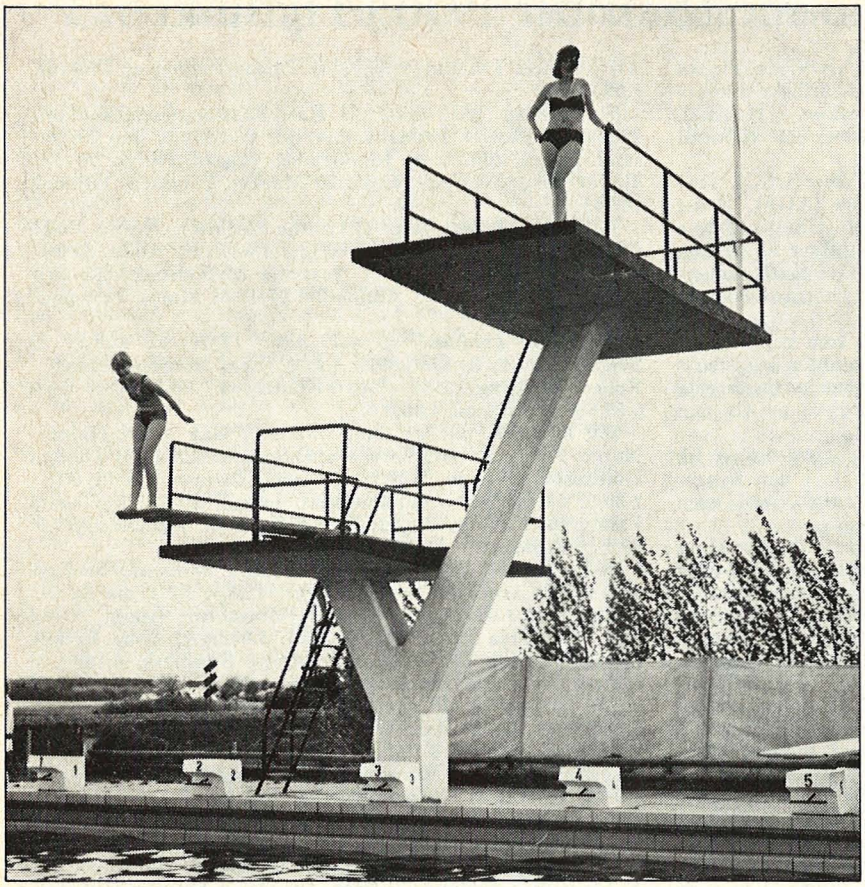
Kursusplan som anført i »Svømmesport« nr. 1/1969.

Svømmeinstruktører, der har gennemgået DSFs kursus II, kan optages.

Ansøgning om optagelse sendes til unionens svømmeleder inden 1. oktober 1970.

Deltagere i ovennævnte instruktørkursus skal medbringe papir, blyant, badetøj, træningsdragt og fodtøj til brug i hallen.

Kursus og ophold på skolen er gratis. Deltagerne afholder selv rejseudgifterne.



Jelling Friluftsbad. Udspringstårn med Meyer-Hagen vippe, design I. Krüger A/S.

Levering og projektering af komplette svømmebadsanlæg.

J. Krüger A/S

svømmebade

RYMARKSVEJ 106, 2100 KØBENHAVN Ø
TLF. (01) 29 02 22

VANDVÆRKER
VANDTÅRNE
SVØMMEBADE
PUMPER
SPILDEVANDSANLÆG
KEMISK VANDBEHANDLING
BLØDGØRINGSANLÆG
TRYKFORØGERANLÆG
ELEKTROLYTISK VANDBEHANDLING
KLOAKPUMPESTATIONER
STØVFJERNINGSANLÆG
LUFTBEHANDLING
m.m.

REKORDEN TILBAGEEROBRET

Svømmeklubben Vest tilbageerobrede tirsdag den 4. aug. den danske rekord i 4×100 m crawl, som Haderslev tog fra dem ved danmarksmesterskaberne en god uge tidligere. Ved en match i Landskrona nåede kvartetten Steen Lykke, Henning Bahl, Finn Romanowsky og Finn Hyllested ned på 4.00,9 — en enkelt tiendedel sekund bedre end Haderslevs rekordtid for langbane.

NYE DANSKE REKORDER

LANGBANE — *Herrer:*

200 m butterfly: Finn Romanowsky, Vest, 2.32,0 (Edinburgh 7. juli 1970).

4×50 m crawl: Svømmeklubben Vest 1.48,8 (Steen Lykke - Finn Hyllested - Svend Rom - Henning Bahl Larsen) (Landskrona 19. juli 1970).

200 m butterfly: Finn Romanowsky, Vest, 2.30,8 (Aarhus 24. juli 1970).

100 m brystsvømning: Klaus Petersen, Brønderslev, 1.14,1 (Aarhus 25. juli 1970).

4×200 m fri svømning: Svømmeklubben Vest 8.56,2 (Sv. Rom - Henning Bahl Larsen - Steen Lykke - Finn Hyllested) (Aarhus 26. juli 1970).

4×100 m holdmedley: AGF 4.29,0 (Lars Børgesen, Kurt Rasmussen, Jørn Nielsen, Peter Børgesen) (Aarhus 26. juli 1970).

4×100 m crawl: Haderslev Svømmeklub 4.01,0 (Flemming Jensen - Ove Kath - Svend Lynge Petersen - Erik H. Nissen) (Aarhus 26. juli 1970). — Svømmeklubben Vest 4.00,9 (Steen Lykke, Henning Bahl, Finn Romanowsky, Finn Hyllested) (Landskrona 4. august 1970).

LANGBANE — *Damer:*

4×100 m holdmedley: AGF 5.13,9 (Susanne Ørnstrøm - Ilse Nielsen - Jannie Peitersen - Jeanette Mikkelsen) (Aarhus 26. juli 1970).

4×100 m crawl: KFUM 4.37,5 (Randi Eliasson - Jane Madsen - Kirsten Knudsen - Annelise Gleirup) (Aarhus 26. juli 1970).

ADRESSEÆNDRINGER

Københavns Svømme-Union:

Svømmeklubben Kvik beder om at få korrespondancen sendt til: Dorte Jensen, Randkløve Allé 106, 2. sal, 2770 Kastrup. Telefonnumret her er (01) 50 36 89.

Sjællands Svømme-Union:

Som nyt medlem er optaget Herfølge Svømmeklub, hvis formand er Arne Brix, Møllemarken 8, 4651 Vallø. Korrespondance sendes til: Svømmehallen, Scheelsvej, 4681 Herfølge, tlf. (03) 67 45 80.

Ligeledes er indmeldt Næstved Idræts-Forenings svømmeafdeling, hvis formand er H. A. Maibøll, Ørnevej 5, 4700 Næstved, telf. (03) 72 20 54.

Glostrup Svømmeklubs formand er flyttet til Syvhøjvænge 56, 2620 Albertslund, og har telefon (01) 64 37 91.

Jydsk Svømme-Union:

Kragelund Idrætsforening har skiftet navn til Idrætsforeningen Lyseng, dagligt forkortet til »IF Lyseng«. Adressen er uforandret.

Randers Svømmeklub Neptun: Formandens adresse er fremtidig Hadsundvej 6, 8900 Randers.

Skovbakkens Svømmeafdeling har fået ny formand: Erik Aaen, Elsdyrvej 23, 8270 Højbjerg.

Toftlund Svømmeklub: Mogens Larsen, Rurupvej, 6520 Toftlund.

Vojens Svømmeklub: Dennis Hansen, Spurvevej 10, 6500 Vojens.

Dansk Svømme-Forbunds adresse:

Forbundskontoret: Dyssebakken 20, 2900 Hellerup. Telef. (01 33) GEntofte 8620. Træffetid som regel kl. 8—12 ugens fem første hverdage. — Formanden personlig: bedst mellem kl. 8 og 9.

»Svømmesport«s redaktør: Fuldmægtig, cand. jur. Otto Johansen, Callisensvej 31, 2900 Hellerup. Telf. (01) 14 63 97 (kl. 9—16).